

DA

Betjeningsvejledning
BAIER
Diamantfræser
BDN 464



BAIER Scandinavia Aps

Hammerbakken 12 – 14
DK-3460 Birkerød

Tlf. 45 94 22 00
Fax 45 94 22 02

baier@baier.dk
www.baier.dk

Maschinenfabrik
OTTO BAIER GmbH

Heckenwiesen 26
D-71679 Asperg

Tel. +49 (0) 7141 30 32-0
Fax +49 (0) 7141 30 32-43

info@baier-tools.com
www.baier-tools.com

Indhold

Indhold	2
Vigtige oplysninger	2
Piktogrammer	3
Forklaring på piktogrammerne på diamantfræseren	3
Forklaring på de i teksten anvendte piktogrammer	3
Din sikkerhed	4
Generelle sikkerhedsanvisninger for elektroværktøj	4
1) Arbejdspladssikkerhed	4
2) Elektrisk sikkerhed	4
3) Personsikkerhed	5
4) Anvendelse og behandling af elektroværktøjet	5
5) Service	6
Maskinspecifikke sikkerhedsanvisninger	6
➤ Krav til betjeningspersonalet	6
➤ Arbejdspladssikkerhed	6
➤ Elektrisk sikkerhed	7
➤ Personsikkerhed	8
➤ Farer ved anvendelse og behandling af elektroværktøjet	9
➤ Service / vedligeholdelse / reparation	12
Tekniske egenskaber	13
Tekniske data	13
Maskinens egenskaber	13
Leveringsomfang	13
Maskin- og betjeningsdele	14
Værktøj og tilbehør	14
Før arbejdet påbegyndes	15
Tilsluttet anvendelse	15
Drift og betjening	16
Montering og udskiftning af diamant-tørskæreskiver	16
Indstilling af skæredybde	17
Tilslutning af støvudsugningen	17
Start af diamantfræseren og fræsning	18
Afslutning af fræsningen	19
Anbefalet anvendelse af BAIER diamant-tørskæreskiver	19
Rengøring	20
Vedligeholdelse	20
Overensstemmelseserklæring	20
Garanti	21

Vigtige oplysninger



Før arbejdet med og ved maskinen påbegyndes, skal denne betjeningsvejledning samt sikkerhedsan- og farehenviisningerne læses omhyggeligt igennem og følges.


Opbevar altid denne betjeningsvejledning ved maskinen.





Der skal der bæres en godkendt mund-/næsefiltermaske.


Piktogrammer


Forklaring på piktogrammerne på diamantfræseren

 CE-mærkningen på et produkt betyder, at produktet opfylder alle gældende europæiske forskrifter, og at det har været underkastet de foreskrevne procedurer for overensstemmelsesvurdering.


 **Apparat af beskyttelsesklasse II**
På grund af sin isolering har maskinen ingen metaldele, som kan berøres og i tilfælde af fejl være spændingsførende. Den har ingen jordledning.


 **Bortskaf gammelt udstyr miljørigtigt**
Gammelt udstyr indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges, og som skal sendes til genanvendelse. Batterier, smøremidler og lignende stoffer må ikke ledes ud i miljøet.
Bortskaf derfor gammelt udstyr til egnede modtagestationer.


 Brug høreværn!
Det typiske A-klassificerede lydtryksniveau for dette elektroværktøj ligger på 85 db (A) under arbejde – brug høreværn!


 **Brug personlige værnemidler!**
Beskyt dig mod omkringflyvende dele vha. sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller eller ansigtsværn og om nødvendigt med et forklæde.

Forklaring på de i teksten anvendte piktogrammer

 **Fare!**
Dette symbol angiver en umiddelbart overhængende fare af generel art for personers liv og helbred. Tilsidesættelse af disse anvisninger har alvorlige helbredsmæssige konsekvenser grænsende til livsfarlig personskader.
▶ Denne pil henviser til den sikkerhedsforanstaltning, der kan afvende denne fare.

 **Fare pga. elektricitet!**
Dette symbol angiver en umiddelbart overhængende fare forårsaget af elektricitet for personers liv og helbred. Tilsidesættelse af disse anvisninger har alvorlige helbredsmæssige konsekvenser grænsende til livsfarlig personskader.
▶ Denne pil henviser til den sikkerhedsforanstaltning, der kan afvende denne fare.

 **OBS!**
Dette symbol angiver en potentielt farlig situation. Tilsidesættelse af disse anvisninger kan medføre let tilskadekomst eller materielle skader.
▶ Denne pil henviser til den sikkerhedsforanstaltning, der kan afvende denne fare.

 **Bemærk!**
Denne henvisning indeholder anbefalede anvendelser og nyttige tip.

Generelle sikkerhedsanvisninger for elektroværktøj



ADVARSEL

Læs alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger.

Hvis sikkerhedshenvisningerne og anvisningerne ikke følges, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadecomst.

Gem alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger til senere brug.

Begrebet "Elektroværktøj", der anvendes i sikkerhedshenvisningerne, refererer til netdrevet elektroværktøj (med netkabel) og batteridrevet værktøj (uden netkabel).

1) Arbejdspladssikkerhed

- a) **Hold arbejdsområdet rent og godt belyst.**
Rod eller ubelyste arbejdsområder kan medføre ulykker.
- b) **Arbejd ikke med elektroværktøjet i eksplosive miljøer med brændbare væsker, gasser eller støv.**
Elektroværktøj danner gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
- c) **Hold børn og andre personer på afstand, når elektroværktøjet bruges.**
Hvis du distraheres, kan du miste kontrollen over apparatet.

2) Elektrisk sikkerhed

- a) **Elektroværktøjets tilslutningsstik skal passe i kontakten. Der må ikke foretages ændringer på stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med beskyttelsesjordet elektroværktøj.**
Uændrede stik og passende stikdåser reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.**
Der er øget risiko for elektrisk stød, når kroppen er jordforbundet.
- c) **Beskyt elektroværktøj mod regn og væde.**
Hvis der trænger vand ind i et elektroværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- d) **Anvend ikke kablet til at bære elektroværktøjet i, til at hænge det op i eller til at trække stikket ud af kontakten. Hold kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele i apparatet.**
Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Hvis du arbejder med elektroværktøj i det fri, må du kun bruge et forlænger-kabel, der er egnet til udendørs brug.**
Risikoen for elektrisk stød reduceres, når der bruges et egnet forlænger-kabel til udendørs brug.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge elektroværktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et fejlstrømsrelæ.**
Ved anvendelse af et fejlstrømsrelæ (HFI-relæ med maks. 10 mA brydestrøm) reduceres risikoen for elektrisk stød.

3) Personsikkerhed

- a) **Vær opmærksom, se efter, hvad du laver, og arbejd fornuftigt med et elektroværktøj. Brug ikke elektroværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.**
Et øjeblikks uopmærksomhed under brugen af elektroværktøjet kan medføre alvorlig tilskadekomst.
- b) **Bær personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller.**
Risikoen for tilskadekomst reduceres ved brug af personligt sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn afhængig af elektroværktøjets art og det formål, det anvendes til.
- c) **Undgå, at elektroværktøjet går i gang af sig selv. Kontroller, at elektroværktøjet er slukket, før det sluttes til strømforsyningen eller batteriet, tages op eller bæres.**
Hvis du holder fingeren på afbryderen, når du bærer elektroværktøjet, eller hvis apparatet er tændt, når det sluttes til strømforsyningen, kan det medføre uheld.
- d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før elektroværktøjet startes.**
Et værktøj eller en nøgle, der befinder sig i en roterende del i apparatet, kan forårsage tilskadekomst.
- e) **Undgå unormale kroppsstillinger. Stå sikkert, og hold hele tiden ligevægten.**
Dermed kan du bedre styre elektroværktøjet, hvis der opstår en uventet situation.
- f) **Brug egnet beklædning. Bær ikke løsthængende tøj og smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.**
Bevægelige dele kan gribe fat i løst tøj, smykker eller langt hår.
- g) **Kontroller ved montering af støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, at disse er tilsluttet korrekt og anvendes rigtigt.**
Risici forårsaget af støv kan reduceres, når der anvendes støvudsugning.

4) Anvendelse og behandling af elektroværktøjet

- a) **Overbelast ikke apparatet. Brug det dertil beregnede elektroværktøj til arbejdet.**
Du arbejder bedre og sikrere i det angivne effektområde med det rigtige elektroværktøj.
- b) **Brug ikke elektroværktøj, der har en defekt kontakt.**
Et elektroværktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikdåsen, og/eller fjern batteriet, før der foretages indstillinger på apparatet, udskiftes tilbehørsdele, eller apparatet lægges væk.**
Disse forholdsregler hindrer, at elektroværktøjet starter utilsigtet.

Din sikkerhed

- d) **Opbevar elektroværktøj uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug. Lad ikke personer uden kendskab til apparatet, som ikke er fortroligt med det, eller som ikke har læst denne betjeningsvejledning, bruge apparatet.**
Elektroværktøj er farligt, hvis det bruges af uerfarne personer.
- e) **Vedligehold elektroværktøjet omhyggeligt. Kontroller, at bevægelige dele fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og at dele ikke er knækket eller beskadiget, så maskinens funktion begrænses. Få beskadigede dele repareret, før apparatet bruges.**
Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elektroværktøj.
- f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.**
Omhyggeligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hyppigt fast og er lettere at føre.
- g) **Brug elektroværktøj, tilbehør, påmonteret værktøj etc. i overensstemmelse med disse anvisninger. Tag højde for arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres.**
Det kan medføre farlige situationer, hvis elektroværktøj bruges til andre formål end de tilsigtede.

5) Service

- a) **Få altid elektroværktøj repareret af fagfolk og kun med originale reservedele.**
Dermed sikres det, at elektroværktøjet bliver ved med at være sikkert at bruge.

Maskinspecifikke sikkerhedsanvisninger

➤ Krav til betjeningspersonalet

- **Personer på under 16 år må ikke bruge maskinen.**

➤ Arbejdspladssikkerhed

- **Rådfør dig med den ansvarlige statiker, arkitekt eller byggeledelse før fræsning i bærende vægge.**
- **Sørg også for at sikre arbejdsområdet bag gennembrydninger.**
Usikrede arbejdsområder kan bringe dig og andre personer i fare.
- **Vær opmærksom på synlige og skjulte strøm-, vand- og gasledninger. Anvend egnede sporingsapparater til sporing af skjulte forsyningsledninger, eller kontakt det lokale elforsyningselskab.**
Kontakt med elkabler kan medføre brand og elektrisk stød. Beskadigelse af en gasledning kan medføre eksplosion. Indtrængning i en vandledning forårsager materielle skader eller kan forårsage elektrisk stød.
- **Sikr arbejdsemnet.**
Arbejdsemner, som holdes vha. spændeanordninger eller skruestikker, holdes mere sikkert end med hånden.
- **Undgå støvansamlinger på arbejdspladsen.**
Støv er let antændeligt.

- **Sørg for tilstrækkelig ventilation og udluftning i lukkede rum.**
Fare på grund af støvudvikling og begrænset syn.
- **Støv fra materialer som f.eks. blyholdig maling, enkelte træsorter, mineraler og metaller kan være sundhedsfarlige og medføre allergiske reaktioner, luftvejssygdomme og/eller kræft.**
Asbestholdigt materiale må kun bearbejdes af fagfolk.
 - *Anvend om muligt en egnet støvudsugning til materialet (f.eks. en specialstøvdusker fra BAIER).*
 - *Sørg for god ventilation på arbejdspladsen.*
 - *Det anbefales at bruge en åndedrætsmaske med filterklasse P2 eller P3 (iht. DIN EN 149:2001).**Overhold de nationale gældende forskrifter for de materialer, der bearbejdes.*
- **Anvend ikke elektrværktøjet i nærheden af brændbare materialer.**
Gnister kan antænde disse materialer.
- **Undgå at personer kan snuble over kabler.**
Fald over kabler kan medføre alvorlig tilskadekomst.

➤ Elektrisk sikkerhed

- **Kontroller før hver brug elektrværktøj, tilslutningsledning og stik for beskadigelser.**
En beskadiget maskine er farlig og ikke mere driftssikker.
- **Kontroller netspændingen! Strømkildens netspænding skal stemme overens med oplysningerne på elektrværktøjets typeskilt.**
- **Ved drift af elektrværktøjet på mobile generatorer kan der forekomme effekt-tab eller atypisk reaktion, når der tændes for det.**
- **Benyt ikke elektrværktøjet med beskadiget kabel. Berør ikke det beskadigede kabel og tag netstikket ud af stikkontakten, hvis kablet beskadiges under arbejdet.**
Beskadigede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- **Anvend kun forlænger kabler, der egner sig til maskinens effektforbrug og har et mindste ledertværsnit på 1,5 mm². Hvis der anvendes en kabeltromle, skal kablet altid ruller helt af.**
Det oprullede kabel kan blive meget varmt og begynde at brænde.
- **Rengør regelmæssigt elektrværktøjets ventilationsåbninger tørt vha. udblæsning. Sæt ikke en skruetrækker eller andre genstande ind i ventilationsåbningerne. Dæk ikke ventilationsåbningerne til.**
Motorventilatoren suger støv ind i huset, og en stor ansamling af metalstøv kan forårsage elektriske farer.
- **Elektrværktøjet kan slå fra automatisk som følge af udefra kommende elektromagnetiske forstyrrelser (f.eks. svingninger i netspændingen, elektrostatisk afladninger).**
Sluk i dette tilfælde elektrværktøjet og tænd det igen.

- **Brug intet påmonteret værktøj, som kræver flydende kølemiddel.**
Brug af anvend eller andre flydende kølemidler kan medføre elektrisk stød.

➤ Personssikkerhed

- **Brug personlige værnemidler og anvend alt efter arbejdssituation:**



Fuldmaske, øjenværn eller sikkerhedsbriller, sikkerhedshjelm og specialforklæde

Beskyt dig mod omkringflyvende dele vha. sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller eller ansigtsværn og om nødvendigt med et forklæde.



Høreværn

Det typiske A-klassificerede lydtrykkniveau for dette elektroværktøj ligger på 85 dB (A) under arbejdet.

Hvis du over et længere tidsrum udsættes for støjende larm, er der risiko for høreskader og/eller høretab.



Støvmaske, mund-/næse-filtermaske eller åndedrætsmaske

Indånding af meget fint mineralisk støv kan forårsage helbredsskader. Det anbefales at bruge en åndedrætsmaske med filterklasse P2 eller P3 (iht. DIN EN 149:2001).

Arbejde med diamantskiver er en slibeprocess, hvorunder der opstår meget fint støv. Ved fræsning af kvartsholdigt materiale er risikoen for silikose meget stor. Derfor skal maskinen altid anvendes sammen med en egnet støvudsugning (f.eks. en special-støvudskiller fra BAIER).



Antivibrationssikkerhedshandsker

Ved en udløsningsværdi A (8) for arm-hånd-vibrationer på over 2,5 m/s² anbefales brug af antivibrationssikkerhedshandsker.

Vibrationer kan forårsage sundhedsfarer.



Skridsikre sikkerhedssko

- **Sørg for, at andre personer holder en sikker afstand til dit arbejdsområde.**
Alle, som betræder arbejdsområdet, skal bruge personlige værnemidler.
Brudstykker fra arbejdsemnet eller brækket påmonteret værktøj kan flyve bort og også forårsage personskader uden for det direkte arbejdsområde.
- **Hold kun fast i maskinen på de isolerede gribeplader, når du udfører arbejde, hvor det påmonterede værktøj kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller maskinens netkabel.**
Kontakt med en spændingsførende ledning kan også sætte metalliske maskindele under spænding og medføre elektrisk stød.

- **Hold netkablet borte fra roterende, påmonteret værktøj.**
Hvis du mister kontrollen over maskinen, kan netkablet skæres over eller gribes og din hånd eller arm blive grebet af det roterende, påmonterede værktøj.
- **Læg aldrig elektroværktøj fra dig, inden det påmonterede værktøj er i fuld-stændig stilstand.**
Det roterende, påmonterede værktøj kan komme i kontakt med opbevaringsfladen, hvilket kan forårsage, at du mister kontrollen over elektroværktøjet.
- **Elektroværktøjet må ikke være tændt, mens det bæres.**
Dit tøj kan blive grebet af det roterende, påmonterede værktøj i tilfælde af utilsigtet kontakt, og værktøjet kan bore sig ind i din krop.
- **Ret ikke påmonteret værktøj mod egne eller andres legemsdele, når maskinen kører, og rør ikke ved det.**

➤ Farer ved anvendelse og behandling af elektroværktøjet

- **Anvend kun diamant-tørskæreskiver til dit elektroværktøj.**
Selvom du kan fastgøre tilbehør på elektroværktøjet, er det ingen garanti for sikker brug.
- **Det påmonterede værktøjs tilladte omdrejningstal skal være mindst så højt som det angivne maksimalt tilladte omdrejningstal på elektroværktøjet.**
Tilbehør, som kan dreje hurtigere end tilladt, kan brække og flyve omkring.
- **Diamant-tørskæreskiver må kun anvendes til de anbefalede anvendelsesmuligheder.**
F.eks.: Slib aldrig med en diamant-tørskæreskives sideflade.
Diamant-tørskæreskiver er kun beregnet til slibning af materiale med skivens kant. Kraftpåvirkning fra siden på disse slibelegemer kan ødelægge dem.
- **Udfør skift af påsætteligt værktøj omhyggeligt og kun med dertil beregnet, fejlfrit monteringsværktøj. Tag netstikket ud af stikkontakten før skift af påsætteligt værktøj.**
Med brug af det dertil beregnede monteringsværktøj undgås beskadigelser på elektroværktøjet og det påmonterede værktøj.
- **Anvend altid ubeskadiget monteringsmateriale i den rigtige størrelse til den valgte diamant-tørskæreskive.**
Egnet monteringsmateriale støtter diamant-tørskæreskiven og reducerer således faren for et brud af diamant-tørskæreskiven.
- **Det påmonterede værktøjs udvendige diameter og tykkelse skal svare til elektroværktøjets målangivelser.**
Forkert dimensioneret påmonteret værktøj kan ikke afskærmes eller kontrolleres tilstrækkeligt.
- **Diamant-tørskæreskiver, monteringsmateriale (flanger) eller andet tilbehør skal passe nøjagtigt på elektroværktøjets spindel.**
Påmonteret værktøj, som ikke passer nøjagtigt på elektroværktøjets spindel, roterer uregelmæssigt, vibrerer meget kraftigt og kan forårsage, at man mister kontrollen.

- **Kontroller efter montering af diamant-tørskæreskiverne, om de er korrekt monteret og kan rotere frit, inden maskinen tændes. Kontroller, at diamant-tørskæreskiverne ikke berører beskyttelseskappen eller andre dele.**
- **Anvend intet beskadiget påmonteret værktøj. Kontroller før hver brug det påmonterede værktøj for afskalninger eller revner. Hvis elektroværktøjet eller det påmonterede værktøj falder ned, skal det kontrolleres, om det er beskadiget, eller anvend et ubeskadiget, påmonteret værktøj. Når det påmonterede værktøj er blevet kontrolleret og sat i, hold dig og personer i nærheden borte fra det roterende påmonterede værktøjs område og lad elektroværktøjet køre med maksimalt omdrejningstal i et minut.**
Beskadiget påmonteret værktøj brækker som regel i denne testtid.
- **Udsæt ikke elektroværktøj for ekstrem varme og kulde.**
Ved ekstrem varme og/eller kule kan der ske mekaniske og elektriske skader.
- **Lad påmonteret værktøj, værktøjsholdere og andre dele i direkte nærhed af arbejdsområdet køle af efter brug.**
Udstyret kan være meget varmt efter brug. Berør derfor ikke disse dele, da der er risiko for tilskadecomst.
- **Yderligere skilte eller andre dele, der ikke er BAIER-specifikke, må ikke skrues eller nittes på motorhuset, grebet, gearenheden eller beskyttelseshuset.**
Dette kan beskadige elektroværktøjet og forårsage funktionsforstyrrelser.
- **Undgå unødigt støjudvikling.**
- **Følg sikkerheds- og arbejdsanvisningerne for det anvendte tilbehør.**

Tilbageslag og tilsvarende sikkerhedsanvisninger

Tilbageslag er den pludselige reaktion af et roterende påmonteret værktøj, der bliver hængende eller blokerer, som f.eks. diamant-tørskæreskiven. Hvis et værktøj bliver hængende eller blokerer, medfører det et pludseligt stop af det roterende påmonterede værktøj. Herigennem accelereres et ukontrolleres elektroværktøj i modsat retning af det påmonterede værktøjs omdrejningsretning på blokeringsstedet. Hvis f.eks. en diamant-tørskæreskive hænger fast i eller blokerer arbejdsemnet, kan diamant-tørskæreskivens kant, der dykker ind i emnet, blive hængende og således brække diamant-tørskæreskiven ud eller forårsage et tilbageslag. Diamant-tørskæreskiven bevæger sig så hen imod eller væk fra betjeningspersonen, alt efter skivens rotationsretning på blokeringsstedet. Herved kan diamant-tørskæreskiven også brække.

Et tilbageslag skyldes forkert eller uhensigtsmæssig brug af elektroværktøjet. Det kan forhindres vha. passende forsigtighedsforanstaltninger som efterfølgende beskrevet.

- **Hold godt fat i elektroværktøjet på begge greb under indkobling og arbejdet og bring din krop og dine arme i en position, hvor du kan opfange tilbageslagskræfterne eller reaktionsmomenterne under opstart. Placer maskinen altid forsvarligt fast på begge ruller.**
Brugeren kan kontrolleres tilbageslags- og reaktionskræfterne vha. passende forsigtighedsforanstaltninger.
- **Undgå blokering af diamant-tørskæreskiven på grund af for højt modtryk eller for hurtig fremføring. Udfør ingen for dybe snit.**
En overbelastning af diamant-tørskæreskiven forøger belastning af den og dens tendens til at sætte sig på skrå eller blokere og dermed muligheden for tilbageslag eller brud af slibelegemet.
- **Hold hænderne borte fra roterende påmonteret værktøj.**
Det påmonterede værktøj kan køre hen over dine hænder i tilfælde af tilbageslag.
- **Hold kroppen borte fra det område, hvor elektroværktøjet bevæges ved tilbageslag.**
Tilbageslaget fører elektroværktøjet i modsat retning af diamant-tørskæreskivens bevægelse på blokeringsstedet.
- **Arbejd særdeles forsigtig i området af hjørner, skarpe kanter osv. Undgå, at påmonteret værktøj slår tilbage fra eller hænger sig fast i arbejdsområdet.**
Det roterende, påmonterede værktøj har tendens til at sætte sig fast på hjørner, skarpe kanter eller hvis det slår tilbage. Dette kan forårsage tilbageslag eller at man mister kontrollen.
- **Anvend ingen kæder eller fortandede savklinger.**
Sådanne påmonterede værktøjer forårsager ofte et tilbageslag eller at man mister kontrollen over elektroværktøjet.
- **Hvis diamant-tørskæreskiven bliver hængende eller du afbryder arbejdet, tænd for maskinen og hold den roligt, indtil skiven står komplet stille. Forsøg aldrig at trække den endnu kørende diamant-tørskæreskive uden af snittet, da det kan medføre tilbageslag.**
Konstanter og afhjælp fejlen til grunden, hvorfor skiven har sat sig fast.
- **Tænd ikke elektroværktøjet, så længe det stadigvæk er i arbejdsområdet. Lad diamant-tørskæreskiven først nå sit fulde omdrejningstal, inden du forsigtigt fortsætter med at skære.**
I modsat fald kan skiven blive hængende, springe ud af arbejdsområdet eller forårsage et tilbageslag.
- **Afstiv plader eller store arbejdsområder for at reducere risikoen for et tilbageslag på grund af en fastklemt diamant-tørskæreskive.**
Støre arbejdsområder kan bøje sig på grund af deres egenvægt. Arbejdsområdet skal afstives på begge sider, og det både i nærheden af snittet og kanten.

Din sikkerhed

- **Vær i særdeleshed forsigtig med "lommesnit" i eksisterende vægge eller andre områder, der ikke kan overvåges.**
Når diamant-tørskæreskiven dykker ind, kan det forårsage tilbageslag ved skæring i gas- eller vandledninger, elektriske ledninger eller andre genstande.

➤ Service / vedligeholdelse / reparation

- **Få elektroværktøjet kontrolleres efter fald eller fugtpåvirkning.**
Eventuelt beskadiget elektroværktøj er farligt og ikke mere driftssikkert. Inden elektroværktøjet fortsat anvendes, skal det kontrolleres af vores kundeservice eller et værksted, som er autoriseret af Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH.
- **Reparationer og vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af et værksted med autorisation fra Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH.**
I modsat fald bortfalder enhver form for ansvars- og garantikrav over for Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH.
- **Brug ved behov altid kun originale BAIER-reservedele og originalt BAIER-tilbehør.**
Originaldele fås hos autoriserede forhandlere. Ved anvendelse af uoriginale dele er der risiko for maskinskader og øget fare for tilskadekomst.
- **Der skal udføres regelmæssig service af Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH eller af et af vores autoriserede service- og reparationsværksteder.**
Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elektroværktøj.

Tekniske egenskaber

Tekniske data

Diamantfræsertype	BDN 464
Driftsspænding (V / Hz)	~230 / 50
Effektforbrug (Watt)	2400
Beskyttelsesklasse	□, II
Omdrejningstal (min-1)	8200
Skivediameter (mm)	185
Fræsebredde (mm)	9-43*
Fræsedybde (mm)	15-60
Vægt (kg)	6,4
Omdrejningselektronik	ja
L _{PA} (lydtryk) dB (A)	96
L _{WA} (lydeffekt) dB (A) K = 3 dB	107
Vibrationsmåling:	
Håndgreb foran (11) m/s ²	3,45
Håndgreb bagved (2) m/s ² K = 1,5 m/s ²	4,61

* Ved en fræsebredde på 9-18 mm opstår der en not **uden fure**.

Støj- og vibrationsværdier iht. EN 60745.

Vægt iht. EPTA-procedure 01/2003.

Maskinens egenskaber

Maskinerne har en specialudviklet elektronik. Den overvåger omdrejningstallet og er medhjælpende til at opnå en gunstig udvikling i arbejdet og dermed arbejdsbetingelser, der skåner værktøjet, vha. lamperne grøn/rød (position 12 og 13, se illustrationen på side 14).

Optisk visning

Grøn: Omdrejningstal for optimal fræseeffekt

Rød: Omdrejningstal for lav – stop

Hvis du ikke er opmærksom på dette advarselssignal, dvs. ikke reducerer fremføringen, slår elektronikken fra ved overbelastning. Tag diamant-tørskæreskiverne ud af spalten, når de står stille. Maskinen kan startes igen med det samme.

Leveringsomfang

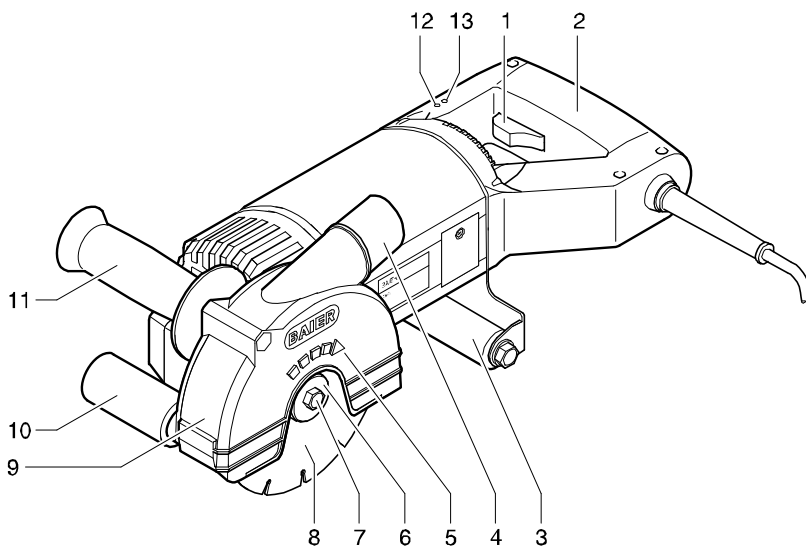
Det individuelle leveringsomfang for en kundespecifik bestilling fremgår af følgesedlen. Leveringsomfanget for basisudførelserne fremgår af nedenstående skema. Hvis der mangler dele, eller de er beskadigede, skal du henvende dig til forhandleren.

Diamantfræsetype Basisvalg	Id-nr.	Diamantfræser	Transportkuffert af metal med værktøj	Diamant-tørskæreskiver af typen sølv
BDN 464	6414	x	x	
	6446	x	x	x (4 stk.)

x = inkluderet i leveringsomfanget

Maskin- og betjeningsdele

- 1 Tænd/sluk-kontakt (elektronisk omdrejningstalregulering)
- 2 Håndtag
- 3 Bageste løberulle
- 4 Studs til tilslutning af støvudskiller
- 5 Pil for omdrejningsretning
- 6 Trykskive
- 7 Unbrakoskrue (venstregevind)
- 8 Diamant-tørskæreskive
- 9 Beskyttelseskappe
- 10 Forreste løberulle
- 11 Støttegreb
- 12 Grøn LED
- 13 Rød LED



Værktøj og tilbehør

- BAIER diamant-tørskæreskiver til mange forskellige formål (se skema til valg af diamant-tørskæreskiver på side 19).
- BAIER gennembrydningsværktøj
- BAIER mejselhammer BMH 622
- BAIER special-støvudskiller
- Skærplade (Id.-nr. 15453)

Før arbejdet påbegyndes

Vær opmærksom på følgende punkter, før arbejdet påbegyndes, så det er sikkert at arbejde med diamantfræseren:

- Gennemlæs alle sikkerhedsan- og farehenvísninger i denne betjeningsvejledning.
- Kontroller, at den på typeskiltet anførte spænding er identisk med netspændingen.
- Kontroller maskinen, tilslutningsledningen, stikket og at diamantskiverne sidder fast, før maskinen bruges.
- Brug kun de af Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH anbefalede diamant-tørskæreskiver (se skemaet til valg af diamant-skæreskiver med anbefalede anvendelsesområder på side 19) til det pågældende formål.
Brug kun diamant-tørskæreskiver, der er godkendt til dobbeltskæring.



- **Fare!**

Risiko for tilskadekomst, hvis diamantskiven springer.

- ▶ *Brug kun diamant-tørskæreskiver, hvis tilladte omdrejningstal som minimum er så højt som diamantfræsere ns maksimale omdrejningstal, og følg producentens anvisninger vedrørende montering og anvendelse af diamant-tørskæreskiverne.*

Overhold altid målene på diamantskiverne. Huldiameteren skal passe til drivakslen (Ø 22 mm) uden slør. Der må ikke anvendes reduktioner eller adaptere ved montering af diamantskiver.

- Kontroller, at diamant-tørskæreskiverne er monteret korrekt og sidder fast.
- Tilslut en egnet støvudsugning (f.eks. BAIER special-støvsudsukker).
- Brug beskyttelsesudstyr såsom sikkerhedshjelm, ansigtsværn eller sikkerhedsbriller, sikkerhedshandsker og om nødvendigt et forklæde.

Tilsløgt anvendelse

Diamantfræsere n er kun tilladt til tørskæring i murværk (mursten, kalksandsten, brudsten) og beton. Den må ikke anvendes til vådskæring og skæring i metal, glas, træ etc.

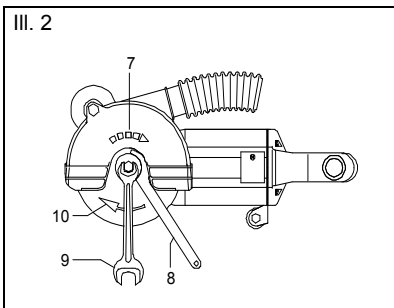
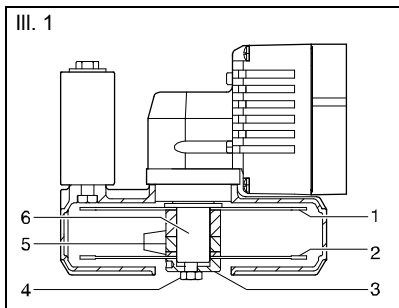
Brug aldrig diamant-tørskæreskiver til grovslibning.

Udsæt ikke diamant-tørskæreskiver for sideværts tryk.

Drift og betjening

Montering og/eller udskiftning af diamant-tørskæreskiver (ill. 1 og ill. 2)

Hvis diamantfræseren bruges med to diamantskiver, skal disse ombyttes med jævne mellemrum for at sikre et jævnt slid. Ujævnt slidte diamantskiver bør ikke kombineres. Diamantfræseren kan også anvendes med kun én diamantskive.



- Sæt diamantskiven (1) på drivakslen (6) (ill. 1) under hensyntagen til pilene for omdrejningsretning på huset (7) og diamantskiven (10) (ill. 2).
- Sæt afstandsskiver (5) på drivakslen (6) i overensstemmelse med den ønskede spaltebredde (ill. 1).
- Sæt diamantskiven (2) på drivakslen (6) (ill. 1) under hensyntagen til pilene for omdrejningsretning på huset (7) og diamantskiven (10) (ill. 2). Ved anvendelse af en enkelt diamantskive bortfalder dette trin.
- Sæt de resterende afstandsskiver (5) på drivakslen (6). Drivakslen (6) skal rage op over afstandsskiverne, så trykskiven (3) kan centeres (ill. 1).



- **Bemærk!**
Hullet i trykskiven (3) er ikke centreret.

Monter trykskiven (3). Sæt hullet i trykskiven (3) over gevindet i drivakslen (6) (ill. 1).



- **Bemærk!**
Unbrakoskruen (4) har venstregevind.

Skrue trykskiven (3) på drivakslen (6) med unbrakoskruen (4) (venstregevind) (ill. 1), og spænd den med en gaffelnøgle str. 13 (9) (10 Nm), mens trykskiven (3) fastholdes med hagenøglen (8) (ill. 2).

- Kontroller, at diamantskiverne sidder fast. Diamantskiverne skal monteres som herover beskrevet og skal kunne rotere frit. Beskadigede, eksede eller vibrerende diamantskiver skal omgående udskiftes.

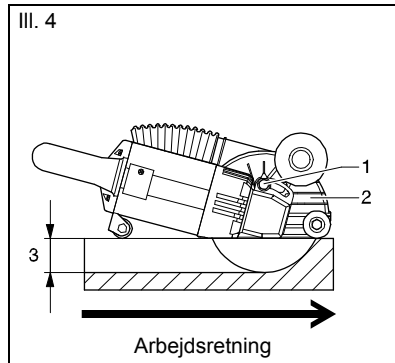
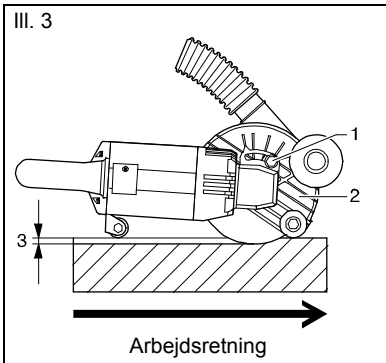


- **Fare!**
Risiko for tilskadekomst, hvis diamantskiven springer (omkringflyvende dele) forårsaget af beskadigede, eksede eller vibrerende diamantskiver.
► Hold diamantskiverne væk fra kroppen, og rør ikke ved dem under prøvekørsel af maskinen.

Udfør en prøvekørsel på min. 30 sekunder uden belastning.

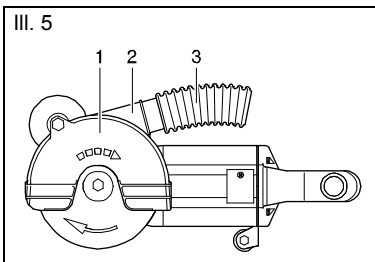
Drift og betjening

Indstilling af skæredybde (ill. 3 og ill. 4)



- Løsn unbrakoskruen (1) på sikkerhedskappen (2) med en gaffelnøgle str. 13. Indstil fræsedybden (3) ved at dreje beskyttelseskappen (2). Spænd unbrakoskruen (1) (ill. 3 og ill. 4).

Tilslutning af støvudsugning (ill. 5)



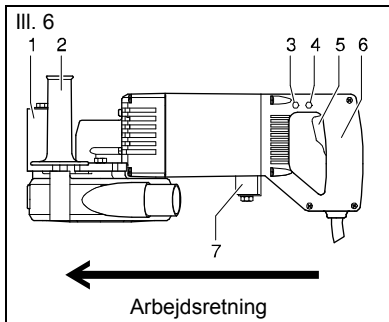
- Kontroller støvudskillerens funktion, og sæt derefter støvudskillerens slange (3) fast på studs (2) på beskyttelseskappen (1). Studsen (2) passer til udsugningsslangen på special-støvudsugningen fra BAIER.



- **Bemærk!** Når diamantfræsere er kold, kan det være vanskeligt at montere udsugningsslangen på studs (2).

Drift og betjening

Start af diamantfræseren og fræsning (ill. 6)



- Hold altid diamantfræseren med begge hænder på grebene (2 og 6).
- Sæt den forreste rulle (1) mod muren - diamant-tørskæreskiverne må ikke berøre muren.
- Start diamantfræseren på kontakten (5), og vent, til arbejdsomdrejningstallet er nået – den grønne LED (3) lyser.
- Før diamant-tørskæreskiverne ensartet ind i muren – den grønne LED (3) må ikke slukke.
- Så snart den bageste løberulle (7) ligger an mod væggen, kan diamantfræseren skubbes i retning af den planlagte spalte.
Se ill. 6 vedrørende diamantfræserens arbejdsretning.



• **OBS!**

Diamantskiverne kan blive sløve eller ødelægges ved overophedning. En overophedet (blåt anløbet) diamantskive kan som regel ikke skærpes igen.

- ▶ *Fremføringen kan kun indstilles så højt, som diamantskiverne kan fjerne materialet. Udøv derfor ikke et for kraftigt tryk på diamantskiverne, og undgå at skråstille dem.*

Hvis fremføringen er for hurtig, lyser den røde LED (4). Reducer da omgående fremføringen, til den grønne LED (3) lyser igen (ill. 6).

Hvis du ikke er opmærksom på dette advarselssignal, dvs. ikke reducerer fremføringen, slår elektronikken fra ved overbelastning.



• **Fare!**

Risiko for tilskadekomst pga. ukontrolleret tilbageslag af diamantfræseren forårsaget af en skrånstilling af diamantfræseren i fræsespalten.

- ▶ *Vent altid, til diamant-tørskæreskiverne står stille, før diamantfræseren tages ud af fræsespalten.*

Fræsningen kan derefter påbegyndes og fortsættes som beskrevet herover (Start af diamantfræseren og fræsning).



• **Bemærk!**

Hvis diamantskiven ikke har tilstrækkelig skæreeffekt, slår diamantfræseren også fra. Kontroller i så fald, om der er valgt den rigtige diamantskive til formålet (se skemaet til valg af diamant-tørskæreskiver på side 19).

Drift og betjening

Afslutning af fræsningen

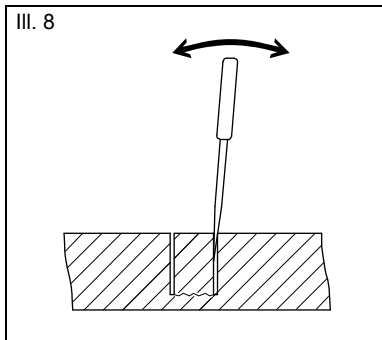
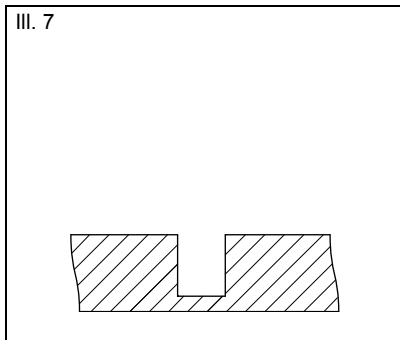


• **Fare!**

Risiko for tilskadekomst pga. ukontrolleret tilbageslag af diamantfræseren forårsaget af en skråstilling af diamantfræseren i fræsespalten.

- ▶ Vent altid, til diamant-tørskæreskiverne står stille, før diamantfræseren tages ud af fræsespalten.

Stop diamantfræseren vha. kontakten (5) (ill. 6). Tag først diamantskiverne ud af spalten, når de står stille, og læg maskinen fra dig.



Ved en fræsebredde på 9 – 18 mm opstår der en not uden fure (ill. 7).



• **OBS!**

Risiko for at diamantskiverne knækker!

- ▶ Bryd aldrig en fure ud med diamant-tørskæreskiverne.

- Bryd furen ved en fræsebredde over 18 mm ud med et egnet værktøj (f.eks. en mejsel, BAIER mejselhammer BMH 622 eller BAIER gennembrydningsværktøj) (ill. 8).
- Ved behov kan sløve diamant-tørskæreskiver skærpes med BAIER skærpeplader eller med et andet egnet materiale.

Anbefalet anvendelse af BAIER diamant-tørskæreskiver

Anvendelsesområder	Diamant-tørskæreskivernes farve				
	blå	hvid	gul	sølv kun for BDN 464	gylden
Granit	x		xxx		
Beton	xx		xxx	xxx	xx
Betonblok	xxx	x	xx	xx	xx
Kalksandsten	x	xxx	x	xxx	xxx
Mursten		xxx		xxx	xxx
Poroton		xxx		xxx	xxx
Gasbeton				xxx	xxx
Puds				xxx	xxx

xxx = særdeles egnet xx = velegnet x = egnet

Rengøring



Fare!

Risiko for tilskadecomst pga. elektrisk stød.

► Træk netstikket ud af kontakten før alt arbejde på diamantfræseren.

Maskinen skal rengøres, hver gang den har været brugt.

- Rengør omhyggeligt maskinen, og blæs den ud med trykluft.
- Hold grebene tørre og fri for fedt.

Vedligeholdelse



Fare!

Risiko for tilskadecomst pga. elektrisk stød.

► Træk netstikket ud af kontakten før alt arbejde på diamantfræseren.

Diamantfræseren skal serviceres mindst en gang om året. Endvidere er service nødvendig, hvis kullene er slidte.

Kun service- og reparationsvirksomheder, der er autoriseret af Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH må udføre reparationer på maskinen. Brug altid kun originale BAIER-reservedele og originalt BAIER-tilbehør.

Overensstemmelseserklæring




Vi erklærer som eneste ansvarlig, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller normative dokumenter:


EN 60745

iht. til bestemmelserne i direktivet

2006/42/EF

Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH,
Heckenwiesen 26,
D-71679 Asperg


ppa. Dr.-Ing. Günther Lorenz


ppa. Wilfried Hartmann

I forbindelse med det af **Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH** markedsførte elektroværktøj er forskrifterne i loven om tekniske arbejdsmidler, der tjener til beskyttelse mod farer for liv og helbred, opfyldt.

Vi garanterer for en upåklagelig kvalitet af vores produkter og bærer udgifterne til en reparation i form af udskiftning af de beskadigede dele eller ombytning med et nyt apparat i tilfælde af konstruktions-, materiale- og/eller produktionsfejl i garantiperioden. Ved erhvervs-mæssig anvendelse løber garantien i 12 måneder.

Forudsætningerne for et garantikrav som følge af konstruktions-, materiale- og/eller produktionsfejl er:

1. Købsbevis og overholdelse af betjeningsvejledningen

For at gøre et garantikrav gældende skal der altid forelægges et maskinelt udstedt, originalt købsbevis. Det skal indeholde den fulde adresse, købsdato og produktets typebetegnelse.

Betjeningsvejledningen for den pågældende maskine samt sikkerhedsanvisningerne skal have været fulgt.

Skader forårsaget af betjeningsfejl kan ikke anerkendes som garantikrav.

2. Korrekt anvendelse af maskinen

Produkterne fra **Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH** udvikles og produceres til bestemte anvendelsesformål.

Ved manglende overholdelse af den tilsigtede brug jf. betjeningsvejledningen, anvendelse til andre formål eller anvendelse af uegnet tilbehør kan et garantikrav ikke anerkendes. Ved anvendelse af maskinerne i kontinuerlig og akkorddrift samt ved leasing eller udlejning bortfalder garantien.

3. Overholdelse af serviceintervaller

Forudsætningen for garantikrav er en regelmæssig servicering udført af os eller en af os autoriseret service- og reparationsvirksomhed. Der skal udføres service i overensstemmelse med sliddet på kullene, dog minimum en gang om året.

Rengøringen af maskinerne skal udføres i overensstemmelse med bestemmelserne i betjeningsvejledningen. Ved indgreb udført af tredjepart (åbning af maskinen) bortfalder garantien.

Service- og rengøringsarbejde er generelt ikke garantikrav.

4. Anvendelse af originale BAIER-reservedele

Brug altid kun originale BAIER-reservedele og originalt BAIER-tilbehør. Disse dele fås hos autoriserede forhandlere. Fedttype og -mængde skal anvendes i overensstemmelse med gældende fedtliste. Ved anvendelse af uoriginale dele er der risiko for følgeskader og øget fare for tilskadekomst. Adskilte og delvist adskilte maskiner samt maskiner, der er repareret med fremmede dele, er ikke omfattet af garantien.

5. Sliddele

Visse komponenter slides brugsbetinget eller i form af normalt slid ved anvendelsen af det pågældende elektroværktøj. Til disse komponenter hører bl.a. kul, kuglelejer, kontakter, netkabler, tætninger, akseltætningsringe. Sliddele er ikke omfattet af garantien.



Maschinenfabrik OTTO BAIER GmbH
Heckenwiesen 26, D-71679 Asperg

Tlf. +49 (0) 7141 30 32-0 Fax +49 (0) 7141 30 32-43
info@baier-tools.com www.baier-tools.com

BAIER S.A.R.L.

48, rue du Docteur Basset
F-93403 Saint-Ouen Cedex
Tlf. +33 (1) 40 12 82 97
Fax +33 (1) 40 11 45 39
info@baier.fr
www.baier.fr

OTTO BAIER Italiana S.r.l.

Via della Liberazione 21
I-20098 San Giuliano Milanese (MI)
Tlf. 02 – 98 28 09 53
Fax 02 – 98 28 10 37
otto@ottobaier.it
www.ottobaier.it

BAIER Scandinavia Aps

Hammerbakken 12 – 14
DK-3460 Birkerød
Tlf. +45 94 22 00
Fax +45 94 22 02
baier@baier.dk
www.baier.dk